

十三届全国人大常委会第二十三次会议在京闭幕

表决通过关于修改著作权法的决定、退役军人保障法

习近平签署主席令予以公布 栗战书主持会议

据新华社北京11月11日电 十三届全国人大常委会第二十三次会议11日上午在北京人民大会堂闭幕。会议经表决，通过了关于修改著作权法的决定和退役军人保障法。国家主席习近平分别签署第62、63号主席令予以公布。栗战书委员长主持会议。

常委会组成人员161人出席会议，出席人数符合法定人数。

会议表决通过了《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定》。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定。

的关于十三届全国人大三次会议主席团交付审议的代表提出的议案审议结果的报告。

会议表决通过了全国人大常委会代表资格审查委员会关于个别代表的代表资格的报告。

会议经表决，任命陈武为全国人大财

政经济委员会副主任委员；任命贺小荣为最高人民法院副院长，免去张述文的最高人民法院副院长、审判委员会委员职务；任命杨春雷为最高人民检察院副检察长、检察委员会委员。

闭幕会后，十三届全国人大常委会举行第二十讲专题讲座，栗战书委员长主持。

会议指出，今年经济较快实现恢复性增长，很重要的一是，既围绕解决市场主体困难实施宏观纾困政策，又对接市场主体需求以改革优化营商环境，二者相辅相成。着眼进一步激发市场主体活力、扩大消费和有效投资并举更大释放内需潜力，会议决定，一是为深化上海自贸试验区改革，在浦东新区开展市场准入“一业一证”改革试点。选取与人民群众生活和消费息息相关、涉及量大面广的小微企业和个体工商户的电商、建设工程施工、便利店、小餐饮、健身房、书店、电影院等31个行业，建立综合许可制度，将企业需要办理的多张许可证整合为一张行业综合许可证，过去由国务院部门实施的25项许可等事项改为委托浦东新区受理和发证，实现市场主体“一证准营”、全国范围有效。同时，建立信息共享、协同高效的行业综合监管制度，减少执法扰民，提升监管效能。试点要总结经验，成熟后向全国推广。二是针对建设工程企业和测绘资质类别过细、等级过多、准入门槛高手续繁等问题，将工程勘察、设计、施工、监理企业资质类别和等级由593项减至245项，除最高等级综合资质和需跨部门审批的资质外，将其他等级资质一律下放至省级及以下部门审批；将测绘资质类别和等级总数由138项减至20项，除导航电子地图制作外，将其余甲级测绘资质审批全部下放至省级。同时，加强事中事后监管，严格执行“黑名单”制度，对工程质量安全问题突出的依法依规严肃处理，落实工程质量终身责任制，确保建设工程质量安全，促进测绘行业健康发展。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

政经济委员会副主任委员；任命贺小荣为最高人民法院副院长，免去张述文的最高人民法院副院长、审判委员会委员职务；任命杨春雷为最高人民检察院副检察长、检察委员会委员。

闭幕会后，十三届全国人大常委会举行第二十讲专题讲座，栗战书委员长主持。

会议指出，今年经济较快实现恢复性增长，很重要的一是，既围绕解决市场主体困难实施宏观纾困政策，又对接市场主体需求以改革优化营商环境，二者相辅相成。着眼进一步激发市场主体活力、扩大消费和有效投资并举更大释放内需潜力，会议决定，一是为深化上海自贸试验区改革，在浦东新区开展市场准入“一业一证”改革试点。选取与人民群众生活和消费息息相关、涉及量大面广的小微企业和个体工商户的电商、建设工程施工、便利店、小餐饮、健身房、书店、电影院等31个行业，建立综合许可制度，将企业需要办理的多张许可证整合为一张行业综合许可证，过去由国务院部门实施的25项许可等事项改为委托浦东新区受理和发证，实现市场主体“一证准营”、全国范围有效。同时，建立信息共享、协同高效的行业综合监管制度，减少执法扰民，提升监管效能。试点要总结经验，成熟后向全国推广。二是针对建设工程企业和测绘资质类别过细、等级过多、准入门槛高手续繁等问题，将工程勘察、设计、施工、监理企业资质类别和等级由593项减至245项，除最高等级综合资质和需跨部门审批的资质外，将其他等级资质一律下放至省级及以下部门审批；将测绘资质类别和等级总数由138项减至20项，除导航电子地图制作外，将其余甲级测绘资质审批全部下放至省级。同时，加强事中事后监管，严格执行“黑名单”制度，对工程质量安全问题突出的依法依规严肃处理，落实工程质量终身责任制，确保建设工程质量安全，促进测绘行业健康发展。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

新华社北京11月11日电 国务院总理李克强11月11日主持召开国务院常务会议，听取国务院第七次督查情况汇报，确保政策落实，更好发挥促进经济稳定恢复的重要作用；决定在浦东新区开展市场准入“一业一证”试点，在全国大幅压减建设工程企业和测绘资质并加强监管，更大激发市场活力，为扩大消费和有效投资创造条件。

会议指出，为落实中央经济工作会议和政府工作报告部署要求，近期国务院对全国14个省(区、市)和新疆生产建设兵团开展了督查，把督促政策落实和总结地方经验、倾听基层建议、推动解决实际问题相结合。从督查情况看，今年以来各地认真贯彻落实党中央、国务院各项决策部署，推动2万亿元新增财政资金直达市县基层、直接惠企利民，特别是企业和群众普遍反映国家实施的2.5万亿元减税降费政策，为保住市场主体、提振市场信心送来了“及时雨”，对稳住经济基本盘发挥了重要支撑作用。下一步，要继续加强督办落实，确保已定的各项政策全部落地兑现。对在政策落实中主动作为、成效明显的地方，要给予激励。对督查发现的政策落实打折扣、擅自对市场主体加负担、资金闲置等问题，要列出清单，予以通报，限期整改。对整改不到位的要曝光追责。要既把今年政策落实到位，又衔接谋划好明年重点政策。

会议指出，今年经济较快实现恢复性增长，很重要的一是，既围绕解决市场主体困难实施宏观纾困政策，又对接市场主体需求以改革优化营商环境，二者相辅相成。着眼进一步激发市场主体活力、扩大消费和有效投资并举更大释放内需潜力，会议决定，一是为深化上海自贸试验区改革，在浦东新区开展市场准入“一业一证”改革试点。选取与人民群众生活和消费息息相关、涉及量大面广的小微企业和个体工商户的电商、建设工程施工、便利店、小餐饮、健身房、书店、电影院等31个行业，建立综合许可制度，将企业需要办理的多张许可证整合为一张行业综合许可证，过去由国务院部门实施的25项许可等事项改为委托浦东新区受理和发证，实现市场主体“一证准营”、全国范围有效。同时，建立信息共享、协同高效的行业综合监管制度，减少执法扰民，提升监管效能。试点要总结经验，成熟后向全国推广。二是针对建设工程企业和测绘资质类别过细、等级过多、准入门槛高手续繁等问题，将工程勘察、设计、施工、监理企业资质类别和等级由593项减至245项，除最高等级综合资质和需跨部门审批的资质外，将其他等级资质一律下放至省级及以下部门审批；将测绘资质类别和等级总数由138项减至20项，除导航电子地图制作外，将其余甲级测绘资质审批全部下放至省级。同时，加强事中事后监管，严格执行“黑名单”制度，对工程质量安全问题突出的依法依规严肃处理，落实工程质量终身责任制，确保建设工程质量安全，促进测绘行业健康发展。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

会议还研究了其他事项。

听取国务院第七次督查情况汇报 决定在浦东新区开展市场准入“一业一证”试点

李克强主持召开国务院常务会议

香港特区政府刊宪公布 全国人大常委会有关决定

综合新华社香港11月11日电 香港特区政府宪报显示，特区政府11日已将《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定》以及《依据〈全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定〉的宣布》刊宪公布。

香港特区政府11日宣布，根据全国人大常委会有关决定，原定于2020年9月6日举行的香港特别行政区第七届立法会选举提名期间，被香港特区依法裁定提名无效的杨岳桥、郭荣铿、郭家麒、梁继昌4名第六届立法会议员，即时丧失立法会议员资格。

杨岳桥、郭荣铿、郭家麒、梁继昌为香港第六届立法会议员，因不符合《立法会条例》规定，7月30日被香港特区政府选举事务处负责香港特别行政区第七届立法会选举的选举主任裁定其提名资格无效。

香港中联办声明：

爱国者治港 是必须坚守的政治规矩

据新华社香港11月11日电 中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室11日发表声明，坚定拥护第十三届全国人大常委会第二十三次会议通过《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定》，坚决支持香港特区政府根据全国人大常委会决定，依法宣布第六届立法会议员郭荣铿等丧失立法会议员资格。

声明指出，全国人大常委会是最高国家权力机关的常设机关，有权对香港基本法和香港国安法实施过程中有关宪制性问题作出决定，其法律效力和权威性不容挑战。此次全国人大常委会通过的决定，确立了香港特别行政区立法会议员丧失立法资格的制度性规定，并明确适用于原定今年9月举行的第七届立法会选举提名期间被依法裁定提名无效的第六届立法会议员。这与基本法第一百零四条和全国人大常委会有关解释，以及香港国安法的立法精神一脉相承，都是对“一国两制”下特别行政区制度的健全和完善。这一决定，对确保香港特区管治架构中从政者履行对国家和特区效忠的宪制责任，在制度上划定了底线、立下了规矩，同时也为香港特区根据全国人大常委会有关解释和决定开展基本法第一百零四条本地立法工作，进一步提供了法律支撑。

声明表示，特区政府选举主任在原定第七届立法会选举提名期间，按照香港基本法和本地法例，认定12名人士不符合“拥护中华人民共和国和香港特别行政区基本法、效忠中华人民共和国和香港特别行政区”的法定要求和条件，裁定其提名无效，其中就包括郭荣铿等4人。根据此次全国人大常委会的决定，这4人已经丧失立法资格，当然也不能在第六届立法会继续履行职责期间延任。我们坚决支持特区政府依法宣布郭荣铿等4人丧失立法资格，支持特区政府坚定贯彻国家意志和宪法精神，切实维护特区宪制秩序。

声明强调，香港是中国的一个特别行政区，爱国爱港是每一名特区政府从政者必须坚守的政治伦理，也是宪法和基本法的根本要求。“一国两制”下的特别行政区制度需要在实践中不断发展、完善、定型，一些管根本、管长远的规矩必须立起来。只有坚定地落实中央对特别行政区的全面管治权，始终坚持爱国者治港，“一国两制”才能在正确的轨道上行稳致远，香港的长期繁荣稳定才能得到根本保障。

国务院港澳办：

全国人大常委会有关决定为规范香港立法会议员资格问题立规明矩

新华社北京11月11日电 国务院港澳事务办公室11日发表声明表示，十三届全国人大常委会第二十三次会议通过《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区立法会议员资格问题的决定》，为规范和处理香港特别行政区立法会议员资格问题提供了坚实的法律基础，具有不容挑战的权威性。国务院港澳事务办公室坚决拥护全国人大常委会有关决定，支持香港特别行政区政府依法宣布第六届立法会议员郭荣铿等丧失立法会议员资格。

声明指出，根据香港基本法第一百零四条以及全国人大常委会有关解释，香港国安法第六条有关决定，参选和出任香港特别行政区立法会议员的法定要求和条件是一致的，即必须拥护中华人民共和国和香港特别行政区基本法、效忠中华人民共和国和香港特别行政区。郭荣铿等已被依法裁定并非真诚拥护香港特别行政区基本法、效忠香港特别行政区，因而被取消参选第七届立法会的资格，当然也没有资格在第六届立法会继续履行职责期间延任，这是坚守“一国两制”原则底线、维护宪法和基本法权威的必然要求，也是香港社会有识之士的共同心声。

声明表示，全国人大常委会作为最高国家权力机关的常设机关，

香港特区政府行政长官林郑月娥：

全国人大常委会有关决定合宪合法合理

新华社香港11月11日电 (记者刘明洋)香港特区政府11日根据全国人大常委会决定，依法宣布第六届立法会议员郭荣铿等丧失立法会议员资格。香港特区政府行政长官林郑月娥当日会见传媒时表示，全国人大常委会的决定合宪、合法、合理，完全符合香港基本法相关规定。香港日后需理顺及修订本地法例，以符合全国人大常委会有关决定。

林郑月娥表示，全国人大常委会是最高国家权力机关的常设机构，